

Carolyn Curiel, la columnista del "New York Times" cuyos elogios al vate parralino sorprendieron al mundo

"Neruda siempre será considerado uno de los mayores poetas del mundo"

La editorialista del influyente periódico estadounidense admira desde su niñez al autor chileno y se ha esmerado en divulgar su obra en Estados Unidos.

ORIHETA SANTA MARÍA

Carolyn Curiel, una de las columnistas estables del influyente "New York Times", dedicó su artículo del 6 de julio pasado a Pablo Neruda, a quien lee en inglés y en algo de español desde que era niña. La también ex embajadora estadounidense sorprendió con su desbordante homenaje a la figura del parralino a quien calificó como uno de los "más grandes poetas del siglo pasado".

Curiel tiene su oficina en el enorme edificio en donde funciona "The New York Times", ubicado en la calle 43 en el sector oeste de Manhattan. Ella integró el staff de editores del periódico con una trayectoria que la llevó desde la cadena de televisión ABC hasta la Casa Blanca durante el gobierno de Bill Clinton, como asesora de comunicaciones, quien terminó su obra en el mundo de la comunicación en Bélgica.

La editorialista sin duda "Odi trasada a Pablo Neruda" enumeró trozos de algunos poemas con un recuento de la vida del Premio Nobel y lo describe como "un comunista actual que sirvió la naturaleza casi tanto como a las mujeres, la comida o el vino".

"Impresiona ver en Internet cómo su editorial rebotó en muchos medios con el título de 'The New York Times recuerda la figura de Neruda'..."

El es el más grande poeta del siglo pasado en América Latina y yo diría que en otros lugares del planeta también. Él siempre será



"Siempre he disfrutado leer a Neruda, amo su poesía y escribí la columna porque el New York Times es un medio que entrecruza y da una visión mundial de las cosas", menciona Carolyn Curiel.

Neruda tenía un increíble talento y eso merece ser celebrado. Nadie puede ser amado por todos y el centenario fue celebrado en todo el mundo.

¿Y qué tan conocido es Neruda en Estados Unidos?

—Mice, estoy segura que hubo un resurgimiento mundial de Neruda con la película "El Postino"; la película italiana reintrodujo al poeta entre los norteamericanos. Después de eso pesca muchas tiendas de libros en Washington D.C., muchas librerías de sus libros. Era sorprendente ver el interés de la gente por los "Veinte poemas de amor y una canción desesperada". Hace dos años fui invitada a la biblioteca del Congreso Nacional a leer a Neruda. Estoy segura

de que mi editorial servirá para que los norteamericanos conozcan más a Neruda.

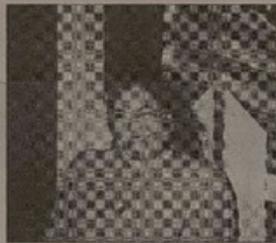
—¿Y qué leyó? —"Si tú me olvidas"... yo amo ese poema porque denota muchas emociones, es el poema que más siento. Este poema denota algo desconocido en nosotros. Es mágico, y Neruda usa su idioma no solo para persuadir sino para seducir.

es un medio que entrecruza y da una visión mundial de las cosas. En cualquier lugar del planeta en donde ocurra algo interesante, un hecho que pueda influir en las personas, en ese sitio está el "New York Times". Si tú piensas en la magnitud de infancia de Neruda en la vida de mucha gente y en la literatura, entonces te das cuenta que nosotros tenemos que

abonar este aniversario.

—El centenario de Neruda ha recibido muchas críticas en Chile de mucho marketing, exageración en los festejos y de que hay otros autores chilenos que merecen reconocimiento...

—No, no es mi papel referirme a ese tema. Yo me fijo en el escritor, en su poesía, en su imaginación.



"Neruda tenía un increíble talento y eso merece ser celebrado", plantea la editorialista.

considerado uno de los mayores poetas del mundo. Para mí él es una figura mundial realmente fascinante.

—Buena, y ¿cómo debemos interpretar que el "New York Times" opine sobre los cien años del vate?

—Siempre he disfrutado leer a Neruda, amo su poesía y escribí el editorial porque el "New York Times" me es simplemente un diario de la ciudad de Nueva York.

Curiel planea visitar Chile y Ecuador en sus vacaciones

"Casi no hablo español"

D.S.M.

La ex embajadora en Bélgica, una de moderadas, se confiesa admiradora del vate tanto (además) chileno y le encantaría verlo en persona en sus próximas vacaciones.

"Casi no hablo español, mis abuelos son mexicanos. Nací cerca de Chicago. Mis padres hablan español, pero con sus niños hablan inglés. Mi gramática castellana es horrible y no tengo mucha oportunidad de practicarla", cuenta la columnista.

—En su columna, usted compara a Neruda con Walt Whitman, William Blake y Charles Baudelaire...

—Creo que Neruda fue muy influenciado por Whitman, él escribió sobre Estados Unidos en una forma muy similar a la que Neruda habló sobre Sudamérica y Chile como en las "Aguas de Maccchi Pizcha". También menciona la similitud con Blake, uno de los más grandes poetas británicos. Blake tenía la noción de la libertad individual, de luchar por la libertad y Neruda planea lo mismo en su poesía.

"Neruda siempre será considerado uno de los mayores poetas del mundo" [artículo] Orietta Santa María.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario: Santa María, Orietta

FECHA DE PUBLICACIÓN

2004

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Neruda siempre será considerado uno de los mayores poetas del mundo" [artículo] Orietta Santa María. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile